Register you product and get support at

www.philips.com/welcome

DVP3980



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1 Remove fuse cover and fuse.

2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.

3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.
If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  – Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  – Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  – Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DVP3980, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Ensure that the power outlet is always within reach. If abnormal situations occur, fully disconnect power: unplug the power cord from the power outlet.

ATTENTION!

For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom or rear of your DVD Video Player and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. DVP3980

Serial No. _______________

DK
Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå utsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og ofbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S
Klass 1 laseraparat
Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF
Luokan 1 laserlaite
Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.
Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

LASER

Type	Semiconductor laser InGaAIP (DVD) AIGaAs (CD)
Wave length	658 nm (DVD) 790 nm (CD)
Output Power	7.0 mW (DVD) 10.0 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degrees

CAUTION
VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM

ADVARSEL
SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING

VARNING
SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRAKTA EJ STRÅLEN

VARO!
AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN

VORSICHT
SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

ATTENTION
RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



This product complies with the requirements of the following directives and guidelines: 2006/95/EC + 2004/108/EC

Smaltimento del prodottot (Italiano)



Questo prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.
Quando ad un prodotto è attaccato il simbolo del bidone con le ruote segnato da una croce, significa che il prodotto è tutelato dalla Direttiva Europea 2003/96/EC
Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.
Rispettare le norme locali in vigore e non smaltire i prodotti vecchi nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per la salute dell'ambiente e dell'uomo.

Undangörande av din gamla produk (Svenska)



Din produkt är designad och tillverkad med material och komponenter av högsta kvalitet, vilka kan återvinnas och återanvändas.
När den här överstrukna sopkorgen på hjul finns tryckt på en produkt, betyder det att produkten täcks av Europeiska Direktiv 2002/96/EC
Informera dig själv om lokala återvinnings och sophanteringssystem för elektriska och elektroniska produkter.
Agera i enlighet med dina lokala regler och släng inte dina gamla produkter tillsammans med ditt normala hushållsavfall. Korrekt sophantering av din gamla produkt kommer att hjälpa till att förebygga potentiell negative konsekvens för naturen och människors häls.

Bortskaffelse af dit gamle produkt (Dansk)



Dit produkt er designet og produceret med materialer af høj kvalitet, som kan blive genbrugt.
Når du ser symbolet med en skraldespand, der er kryds over, betyder det, at produktet er dækket af EU direktiv nr. 2002/96/EC.
Venligst sæt dig ind i de danske regler om indsamling af elektriske og elektroniske produkter.
Venligst overhold de danske regler og smid ikke dine gamle produkter ud sammen med dit normale husholdningsaffald. Den korrekte bortskaffelsesmetode vil forebygge negative følger for miljøet og folkesundheden.

Vanhan tuotteen hävittämine (Suomi)



Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudell
Kun tuotteessa on tämä ylivedetyn pyörillä olevan roskakorin symboli, tuote täyttää Euroopan Direktiivin 2002/96/EC.
Ole hyvä ja etsi tieto lähimmästä erillisestä sähköllä toimivien tuotteiden keräysjärjestelmästä.
Toimi paikallisten sääntöjen mukaisesti äläkä hävitä vanhaa tuotetta normaalin kotitalousjätteen joukossa. Tuotteen oikeanlainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Descartar-se do seu produto velho (Português)



O seu produto está concebido e fabricado com materiais e componentes da mais alta qualidade, os quais podem ser reciclados e reutilizados.
Quando o símbolo de um caixote do lixo com rodas e traçado por uma cruz estiver anexado a um produto, isto significa que o produto se encontra coberto pela Directiva Europeia 2002/96/EC
Por favor informe-se sobre o sistema local para a separação e recolha de produtos eléctricos e electrónicos.
Actúe por favor em conformidade com as suas regras locais e, não se desfaça de produtos velhos conjuntamente com os seus desperdícios caseiros. Desfazer-se correctamente do seu produto velho ajudará a evitar conseqüências potencialmente negativas para o ambiente e saúde humana.

A causa della differenza di formato tra i dischi forniti dai vari produttori, il sistema DVD potrebbe richiedere un potenziamento o aggiornamento della riproducibilità. Col progredire della tecnologia DVD, questi potenziamenti diverranno comuni e facili da implementare. Visitare "www.philips.com/support" per scaricare gli aggiornamenti del software.

På grund av de skillnader i skivformat som finns mellan olika skivleverantörer måste dvd-spelaren eventuellt förbättras eller uppgraderas. I takt med att dvd-tekniken förbättras kommer de här förbättringarna att bli vanligare och enklare att slutföra. Om du vill utföra en programvaruuppgradering går du till "www.philips.com/support".

På grund af uoverensstemmelser mellem diskformater fra de forskellige diskproducenter, kan dit dvd-system kræve en afspilningsudvidelse eller en opgradering. Efterhånden som dvd-teknologien udvikles, vil disse udvidelser blive almindelige og vil være nemme at implementere. Gå til "www.philips.com/support", hvis du ønsker softwareopgradering.

Koska eri levyvalmistajat käyttävät erilaisia levyformaatteja, DVD-järjestelmäsi toimintoja täytyy ehkä laajentaa tai päivittää. DVD-tekniikan kehittyessä nämä laajennukset yleistyvät ja ovat helposti toteutettavissa. Löydät ohjelmistopäivityksen sivustosta "www.philips.com/support".

Devido à inconsistência dos formatos de disco disponibilizados por vários fabricantes de discos, a capacidade de reprodução do seu sistema de DVD pode necessitar de ser melhorada ou actualizada. À medida que a tecnologia do DVD avança, estes melhoramentos tornam-se comuns e fáceis de completar.
Visite "www.philips.com/support" para obter actualizações de software.

'CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.'

Registra il tuo prodotto e richiedi assistenza all'indirizzo www.philips.com/welcome

Registrera din produkt och få support på www.philips.com/welcome

Registrer produktet ditt og få støtte på www.philips.com/welcome

Rekisteröi tuote ja hae tukitietoja osoitteessa www.philips.com/welcome

Registe o seu produto e obtenha assistência em www.philips.com/welcome

Index

Laser Safety

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

NOTE:
Pictures shown maybe different between countries.

CAUTION:
WARNING LOCATION: ON THE BACKPLATE OF THE SET

NEVER MAKE OR CHANGE CONNECTIONS WITH THE POWER SWITCHED ON.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.



DivX, DivX Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.



HDMI and HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC.

Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorised by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorised by Macrovision Corporation. Reserve engineering or disassembly is prohibited.

Italiano

Sommario

Informazioni generali

Panoramica sul prodotto

Collegamenti

Configurazione di base

Riproduzione disco

Informazioni generali

Italiano

AVVERTENZA!
Questo sistema non contiene parti riparabili dall'utente. Delegare il lavoro di manutenzione al personale qualificato.

Precauzioni per l'installazione

Posizionamento appropriato
– Posizionare il sistema su una superficie piana, stabile e dura. Non posizionarlo su un tappeto.
– Non appoggiare il sistema su apparecchiature che potrebbero surriscaldarlo (ad esempio, ricevitori o amplificatori).
– Non lasciare oggetti sotto il sistema (ad esempio CD o riviste).
– Installare il sistema accanto a una presa di corrente CA in una posizione che consenta di raggiungerla facilmente.

Spazio di aerazione
– Posizionare il sistema in un luogo che disponga di un'adeguata aerazione per prevenire l'insorgere di surriscaldamenti interni. Lasciare uno spazio di almeno 10 cm sul retro e sulla superficie del sistema e di almeno 5 cm su entrambi i lati per evitare possibili surriscaldamenti.

Tenere lontano dall'acqua, dalla polvere e da luoghi con temperatura elevata o umidi.
– Evitare che il sistema sia esposto a schizzi o liquidi.
– Non appoggiare sul sistema oggetti che potrebbero danneggiarlo (ad esempio, oggetti che contengono liquidi o candele accese).

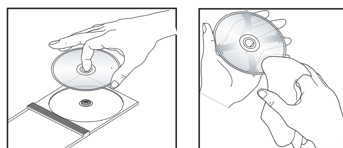
Accessori in dotazione

– 1 telecomando con batterie

Pulizia dei dischi

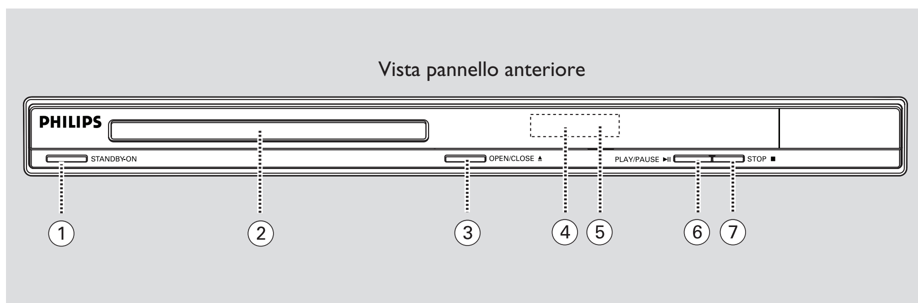
ATTENZIONE
Rischio di danni ai dischi! Non utilizzare solventi chimici, ad esempio benzene, diluenti, detersivi commerciali o spray antistatici per dischi.

- Passare sul disco un panno in microfibra con movimento dal centro verso il bordo in linea retta.



Informazioni sul riciclaggio

Questo manuale per l'utente è stato stampato su carta ecologica. Questo sistema contiene un numero elevato di materiali riciclabili. Se si sostituisce un vecchio apparecchio, consegnare quest'ultimo a un centro di riciclaggio. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e vecchie apparecchiature.



① **STANDBY-ON**
– Consente di accendere il sistema o di tornare alla normale modalità standby.

② **Vassoio disco**

③ **OPEN/CLOSE ▲**
– Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco.

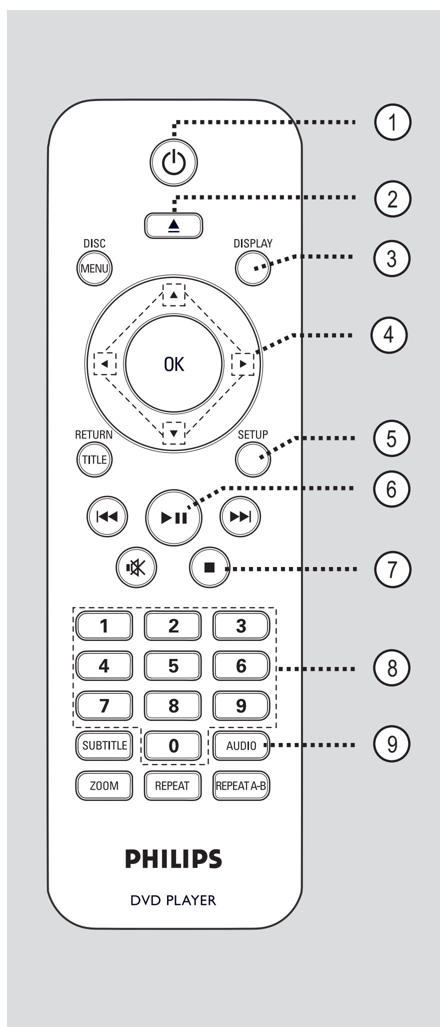
④ **Display**
– In questo display vengono visualizzate le informazioni sullo stato attuale del sistema.

⑤ **Sensore IR**
– Rivolgere il telecomando verso questo sensore.

⑥ **PLAY/PAUSE ▶II**
– Consente di avviare o sospendere la riproduzione.

⑦ **STOP ■**
– Disco: consente di interrompere la riproduzione.

Telecomando



① ⏻
– Consente di accendere il sistema o di tornare alla normale modalità standby.

② ▲ (Open/Close)
– Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco.

③ **DISPLAY**
– Consente di visualizzare lo stato corrente o le informazioni sul disco.

④ ▲▼◀▶
– ▲▼ : Consente di spostare il cursore verso l'alto o il basso.
: Premere verso l'alto o il basso per la ricerca a rallentatore avanti o indietro.
– ◀ ▶ : Consente di spostare il cursore verso destra o sinistra.
: Premere verso destra o sinistra per la ricerca veloce avanti o indietro.

⑤ **SETUP**
– Consente di accedere o uscire dal menu di configurazione del disco.

⑥ ▶II (Play/Pause)
– Consente di avviare o interrompere momentaneamente la riproduzione.

⑦ ■ (Stop)
– Consente di interrompere la riproduzione.

⑧ **Tastierino numerico 0-9**
– Consente di digitare il numero del brano/titolo del disco.

⑨ **AUDIO**
– Consente di selezionare il canale o la lingua dell'audio.

⑩ **DISC MENU**
– Consente di accedere o uscire dal menu del contenuto del disco.
– Per VCD versione 2.0 e SVCD, consente di attivare o disattivare la modalità di controllo della riproduzione.

⑪ **OK**
– Consente di confermare un'immissione o una selezione.

⑫ **RETURN/TITLE**
– Consente di tornare alla schermata precedente o di visualizzare il menu Titolo.

⑬ **⏮ / ⏭** (Precedente/successivo)
– Consente di passare al titolo/capitolo/brano precedente o successivo.
– Tenere premuto questo tasto per la ricerca rapida avanti o indietro.

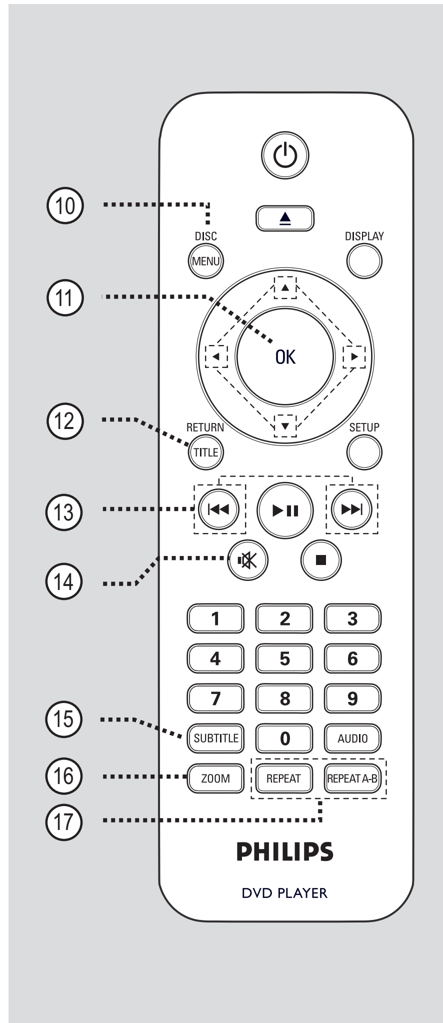
⑭ **🔇 (Volume disattivato)**
– Consente di disattivare o ripristinare il volume.

⑮ **SUBTITLE**
– Consente di selezionare la lingua dei sottotitoli di un DVD.

⑯ **ZOOM**
– Consente di ingrandire l'immagine sul televisore.

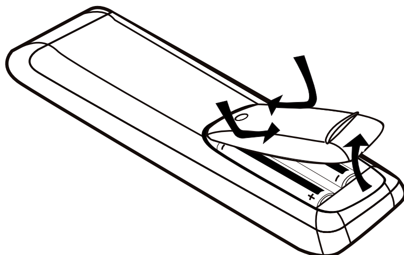
⑰ **REPEAT**
– Consente di selezionare varie modalità di ripetizione.
– Consente di disattivare la modalità di ripetizione.

REPEAT A-B
– Consente di ripetere una sezione specifica di un disco.

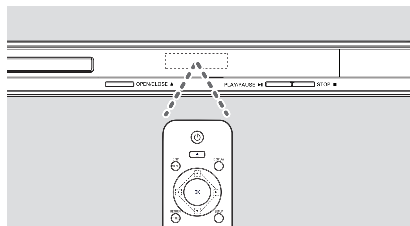


Telecomando (continua)

Uso del telecomando



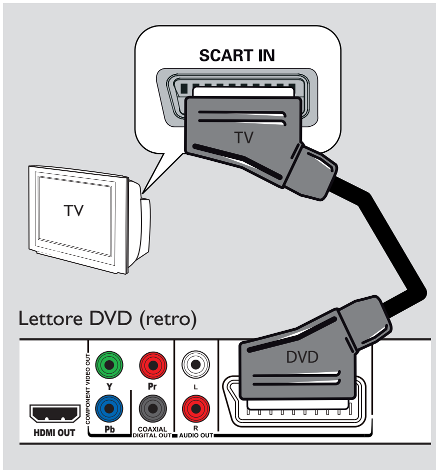
1. Aprire il coperchio del vano batteria.
2. Inserire due batterie R03 o AAA, rispettando le indicazioni (+ −) stampate all'interno del vano batterie.
3. Chiudere il coperchio.
4. Puntare il telecomando in direzione del sensore (IR) situato sul pannello anteriore.

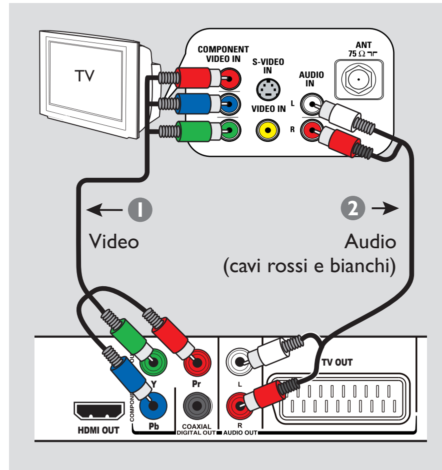


Nota:
Durante l'uso, non collocare oggetti tra il telecomando e il sistema.

5. Selezionare la funzione desiderata (ad esempio ▶II).

ATTENZIONE
– Rimuovere le batterie se scariche o se il telecomando deve rimanere a lungo inutilizzato.
– Non utilizzare tipi diversi di batterie (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
– Le batterie contengono sostanze chimiche e devono quindi essere smaltite in modo corretto.





Punto 1: Collegamento al televisore

Questo collegamento consente di visualizzare la riproduzione video dal sistema.
Per il collegamento video, è sufficiente scegliere **una** delle opzioni indicate di seguito.

– Per un televisore con presa Scart, seguire l'opzione 1.
– Per un televisore a scansione progressiva, seguire l'opzione 2.
– Per un televisore HDMI, seguire l'opzione 3.

Opzione 1: Uso della presa SCART

Il cavo SCART offre funzionalità audio e video, tramite un unico cavo.

- Utilizzare un cavo Scart (non in dotazione) per collegare la presa **TV OUT** del sistema alla presa Scart di ingresso del televisore.

Opzione 2: Uso delle prese Component Video (Y Pb Pr)

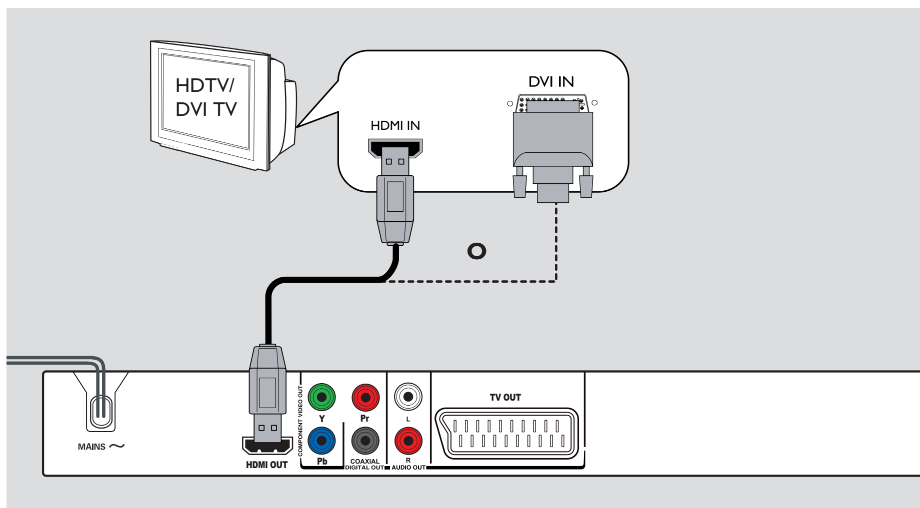
È possibile collegare questo sistema al televisore tramite i cavi Component Video, che forniscono una qualità immagine ottimale.
La scansione progressiva, disponibile solo se si utilizza un collegamento Y Pb Pr e un televisore a scansione progressiva.

1. Utilizzare i cavi Component Video (rosso/blu/verde, non in dotazione) per collegare le prese **Y Pb Pr** del sistema alle corrispondenti prese di ingresso Component Video (solitamente recanti l'etichetta Y Pb/Cb Pr/Cr o YUV) del televisore.

2. Utilizzare i cavi audio/video (non in dotazione) per collegare le prese **AUDIO OUT L/R** del sistema agli ingressi audio (rosso e bianco) della TV.

3. Andare alla sezione 'Per cominciare - Installazione della funzione Scansione progressiva' per istruzioni dettagliate sull'impostazione di questa funzione.

Collegamenti di base (continua)



Opzione 3: Utilizzo della presa HDMI o DVI

HDMI (High Definition Multimedia Interface, Interfaccia multimediale ad alta definizione) è un'interfaccia digitale che assicura un'ottima trasmissione audio/video digitale senza compromettere la qualità dell'immagine.

- Collegare un cavo HDMI (non in dotazione) dalla presa **HDMI OUT** dell'unità alla presa d'ingresso HDMI di un dispositivo compatibile HDMI (ad esempio un televisore HDMI o DVI compatibile HDCP).

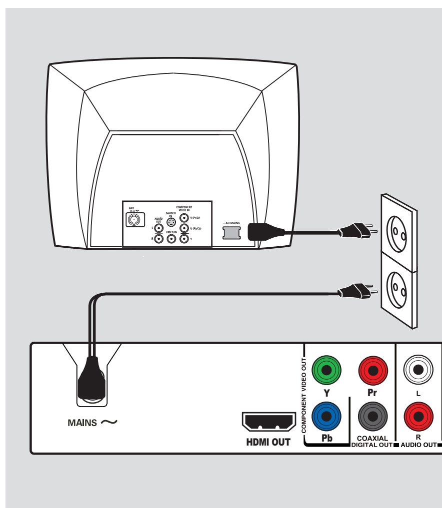
Nota

– Questa unità è compatibile con i dispositivi HDMI CEC. Consente ai dispositivi collegati di controllarsi reciprocamente mediante HDMI. Per ulteriori dettagli, vedere "Opzioni del menu di configurazione - { Imp Video > Configur. HDMI > EasyLink }".

– Per i dispositivi compatibili HDCP o i televisori DVI, è necessario un cavo adattatore HDMI-DVI (non in dotazione) per collegare la presa di ingresso DVI dal televisore alla presa HDMI OUT dell'unità.

Suggerimenti di aiuto

– Il cavo HDMI-DVI è in grado di gestire solo i segnali video in uscita. Per l'uscita audio è necessaria una connessione audio. Per ulteriori dettagli vedere la sezione "'Collegamenti opzionali".



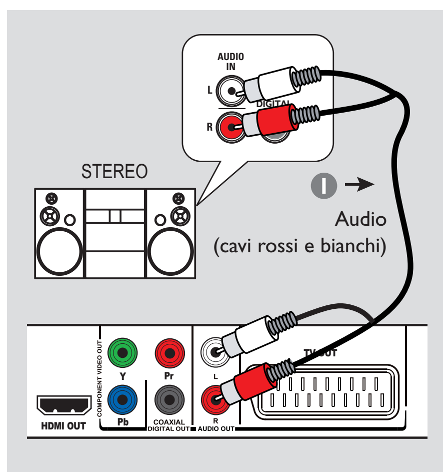
Passo 2: Collegamento del cavo di alimentazione

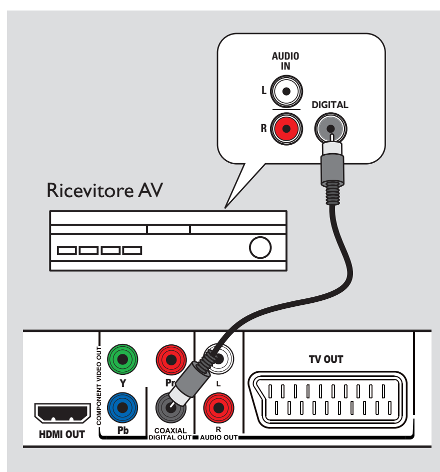
Dopo aver eseguito correttamente tutti i collegamenti, inserire il cavo di alimentazione CA nella presa di corrente.

Non effettuare o modificare i collegamenti quando il sistema è collegato alla presa di corrente.

Suggerimento
– *Fare riferimento alla targa del modello sul retro o sulla parte inferiore del prodotto per l'identificazione e i parametri di alimentazione.*

Collegamenti opzionali





Collegamento a un sistema stereo analogico

Per ottenere l'audio stereo, è possibile collegare questa unità a un sistema stereo a due canali (ad esempio a un sistema mini o a un ricevitore analogico).

1. Collegare i cavi audio/video (rosso/bianco - non in dotazione) dalla presa **AUDIO OUT L/R** dell'unità alle prese di ingresso audio (rossa/bianca) del dispositivo collegato.

2. Per i dettagli sul collegamento video, vedere 'Collegamenti di base - Punto 1: Collegamento al televisore'.

Suggerimenti:
– Per le impostazioni audio ottimali vedere 'Opzioni del menu Setup - Pagina impost. audio'.

Collegamento a un amplificatore/ ricevitore digitale AV

Per un audio di qualità è possibile collegare questa unità a un amplificatore/ricevitore AV..

1. Collegare un cavo coassiale (non in dotazione) tra la presa **COAXIAL DIGITAL OUT** dell'unità e la presa di ingresso digitale coassiale del dispositivo collegato.

2. Per i dettagli sul collegamento video, vedere 'Collegamenti di base - Punto 1: Collegamento al televisore'.

Suggerimenti:
– È necessario configurare l'impostazione corretta per l'uscita audio digitale. In caso contrario, l'audio potrebbe non essere riprodotto o potrebbero verificarsi interferenze. Per ulteriori dettagli vedere 'Opzioni menu Setup - Pagina impost. audio > Impost. Audio dighit'.

Ricerca del canale di visualizzazione corretto

1. Premere **STANDBY-ON** per accendere il sistema.

2. Accendere il televisore e impostare il canale di ingresso video corretto. Viene visualizzata la schermata di sfondo blu del DVD.
   ➔ È possibile accedere al canale più basso del televisore, quindi premere il tasto cursore giù sul telecomando del televisore finché non viene visualizzato il canale di ingresso video.
   ➔ È possibile premere ripetutamente il tasto ⊕ sul telecomando del televisore.
   ➔ Di solito, questo canale si trova tra il canale più basso e quello più alto e può essere denominato FRONT, A/V IN, VIDEO, ecc.
   ➔ Consultare il manuale dell'utente del televisore in uso per sapere come selezionare il giusto ingresso.

3. Se si utilizzano dispositivi esterni, (ad esempio un sistema audio o un ricevitore), accenderli e selezionare la sorgente di ingresso adatta per l'uscita del sistema. Consultare il manuale per l'utente del dispositivo per ulteriori informazioni.

Impostazione della lingua

Le opzioni della lingua variano a seconda del Paese in cui si risiede. Potrebbe non corrispondere alle illustrazioni che si trovano nel manuale per l'utente.

Lingua dei menu visualizzati sullo schermo del televisore (OSD)

Selezionare questa opzione per modificare la lingua del testo visualizzato sullo schermo del televisore.
La lingua dei menu sarà quella impostata dall'utente.

1. Premere **SETUP** sul telecomando.
   ➔ Viene visualizzato { **Pagina impostazioni generali** }.

2. Utilizzare i tasti ▲▼ per selezionare { **LINGUA OSD** } dal menu e premere ▶.

3. Selezionare una lingua e premere **OK** per confermare.

Pagina impostazioni generali	
BLOCCA DISCO	**AUTO (ENG)**
LINGUA OSD	ENGLISH
SONNO	DEUTSCH
Sinc. labbra	NEDERLANDS
VOLUME	FRANÇAIS
Standby auto	ITALIANO
CODICE DivX(R) VOD	ESPAÑOL

3. Utilizzare i tasti ▲▼ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere **OK** per confermare.

Nota
– Per la sincronizzazione con un televisore Philips "EasyLink" la lingua OSD deve essere impostata su { Auto (xxx) }. Si tratta della lingua disponibile sul televisore Philips "EasyLink".
– Se viene selezionata una lingua non supportata, verrà utilizzata la lingua OSD preimpostata dell'unità.

Per cominciare (continua)

Lingua dell'audio, dei sottotitoli e del menu per la riproduzione di un DVD

Per la riproduzione del DVD, è possibile selezionare le impostazioni della lingua desiderata. Se la lingua selezionata non è disponibile sul disco, al suo posto verrà utilizzata la lingua predefinita.

1. Premere due volte ■ per arrestare la riproduzione (se attiva), quindi premere **SETUP**.
2. Premere ripetutamente ▶ per selezionare { **Pagina preferenze** }.
3. Utilizzare i tasti ▲▼ per selezionare una delle opzioni sottostanti e premere ▶.

Pagina preferenze	
AUDIO	English
SOTTOTIT.	Chinese
MENU DISCO	French
CONTROLLO GENITORI	Spanish
PBC	Portugese
NAV MP3/JPEG	Polish
PASSWORD	Italian ▼

{ **AUDIO** }
Selezionare questa opzione per modificare la lingua dell'audio del disco.

{ **SOTTOTIT.** }
Selezionare questa opzione per modificare la lingua dei sottotitoli.

{ **MENU DISCO** }
Selezionare questa opzione per modificare la lingua del menu del disco.

4. Utilizzare i tasti ▲▼ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere **OK** per confermare.

   Se la lingua desiderata non figura nell'elenco, selezionare { Altri }, quindi utilizzare il tastierino numerico 0-9 del telecomando per immettere il relativo codice a 4 cifre 'XXXX' (vedere 'Language Code' (Codice Lingua)) e premere **OK**.
5. Ripetere i punti 3-4 per le altre impostazioni.

Installazione della funzione Scansione progressiva

(Solo per televisori a scansione progressiva)
Il display a scansione progressiva visualizza il doppio del numero di fotogrammi per secondo rispetto alla scansione interlacciata (tipica di un sistema TV standard). Grazie a un numero di linee praticamente raddoppiato, la scansione progressiva offre una qualità e una risoluzione dell'immagine superiore.

Prima di iniziare...
– Verificare che il sistema sia collegato a un televisore a scansione progressiva mediante una connessione Y Pb Pr (vedere 'Opzione 2: Uso delle prese Component Video (Y Pb Pr)').

1. Sintonizzare il televisore sul canale di visualizzazione appropriato per il sistema.
   ➔ Accertarsi che la modalità di scansione progressiva del televisore sia disattivata (o che sia attivata la modalità interlacciata). Consultare il manuale per l'utente del televisore.

2. Accendere l'unità e premere **SETUP** sul telecomando.

3. Premere ripetutamente ▶ per selezionare { **PAG. IMPOST. VIDEO** }.

4. Selezionare { **COMPONENTE** } su { **INTERLACCIATA** }, quindi scegliere **OK** per confermare.

5. Utilizzare i tasti ▲▼ per selezionare { **PROGRESSIVO** } > { **ATTIVO** } nel menu e premere **OK** per confermare.

-- PAG. IMPOST. VIDEO --	
TIPO TV	
VISUAL. TV	
PROGRESSIVO	ATTIVO
IMPOST COLORE	DISATT
COMPONENTE	
JPEG HD	
Configur. HDMI	

6. Leggere il messaggio di avviso sul televisore e confermare l'operazione selezionando { **OK** } nel menu, quindi premere **OK**.

   A questo punto, non verrà visualizzata alcuna immagine sul televisore finché non si attiva la modalità di scansione progressiva.

7. Attivare la modalità di scansione progressiva del televisore, facendo riferimento al manuale per l'utente del televisore.
   ➔ Viene visualizzato un messaggio sul televisore.

8. Confermare l'operazione selezionando { **OK** } nel menu, quindi premere **OK**.
   ➔ La configurazione è stata completata ed è quindi possibile visualizzare immagini di qualità superiore.

Se non viene visualizzata alcuna immagine

1. Premere ▲ sul sistema.

2. Premere il tasto numerico **'1' sul telecomando**.
   ➔ Viene visualizzata la schermata dello sfondo dell'unità.

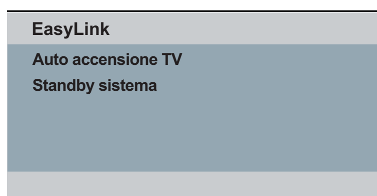
Suggerimenti
– Se l'immagine dello schermo del televisore è vuota o distorta, attendere 15 secondi per il ripristino automatico.
– Alcuni televisori a scansione progressiva non sono interamente compatibili con il sistema e potrebbero generare immagini innaturali durante la riproduzione di un disco video DVD in modalità di scansione progressiva. In tal caso, disattivare la scansione progressiva sul sistema e sul televisore.

Italiano

Impostazione del controllo EasyLink

Questa funzione consente di controllare a vicenda i dispositivi compatibili HDMI CEC con un solo telecomando. È disponibile solo se l'unità è stata collegata al televisore o al dispositivo compatibile HDMI CEC tramite cavo HDMI.

1. Attivare le funzionalità HDMI CEC sul televisore e sugli altri dispositivi collegati (per ulteriori informazioni consultare il manuale del televisore o dei dispositivi collegati).
2. Premere **SETUP** sul telecomando.
3. Premere ripetutamente ▶ per selezionare { **PAG. IMPOST. VIDEO** }.
4. Utilizzare i tasti ▲▼ per selezionare { **Configur. HDMI** } > { **EasyLink** }, quindi premere ▶ per accedere.



- Le funzioni vengono attivate per impostazione predefinita in fabbrica.
  - Per disattivare la funzione { **Auto accensione TV** }, selezionare { **Disatt** }.
  - Per disattivare la funzione { **Standby sistema** }, selezionare { **Rifiuta** }.

5. Per uscire, premere **SETUP**.

Controllo One Touch

Note
– Per abilitare la funzione di riproduzione One Touch, è necessario che sia presente un disco video nel vassoio prima del funzionamento.
– Philips non garantisce una completa interoperatività con tutti i dispositivi HDMI CEC.

Riproduzione One Touch

- Premere ⏻.
  ➔ Consente di attivare l'unità e di avviare la riproduzione del disco.
  ➔ Il televisore si accende automaticamente e passa al canale video corretto.

Commutazione dell'ingresso One Touch
Mentre l'unità e il televisore sono accesi;

- Selezionare il canale TV per guardare il programma televisivo o iniziare la riproduzione sull'altro dispositivo collegato.
  ➔ Questa unità passa automaticamente all'ingresso audio corrispondente e riproduce l'audio attraverso gli altoparlanti.

Spegnimento One Touch

- Premere il tasto STANDBY/POWER per spegnere l'unità e tutti i dispositivi compatibili HDMI CEC.
  ➔ Quando si utilizza il telecomando dell'unità, è necessario tenere premuto il tasto ⏻.

Dischi riproducibili



Questo sistema è in grado di riprodurre:

– DVD Video (Digital Versatile Disc)
– CD Video (VCD)
– Super Video CD (SVCD)
– DVD registrabili finalizzati (DVD±R), DVD riscrivibili (DVD±RW)
– Compact disc audio (CD)
– Dischi MP3/WMA
  – Le estensioni dei file devono essere '.mp3', '.wma'.
  – Formato JPEG/ISO
  – Visualizzazione massima di 14 caratteri.
  – Velocità di trasferimento supportate:
    32-320 kbps (MP3)
    64-192 kbps (WMA)
– File di immagine (Kodak, JPEG) su CD-R(W) / DVD+R(W)
  – Le estensioni dei file devono essere '.JPG' e non '.JPEG'.
  – Formato JPEG/ISO
  – È possibile visualizzare solo istantanee DCF standard o immagini JPEG.
– File DivX® su CD-R(W)/DVD+R(W)
  – Le estensioni dei file devono essere '.AVI', o '.MPG'.
  – Certificazione DivX®/ DivX® Ultra
  – Accurata compensazione del movimento Q-pel
  – Riproduzione Global Motion Compensation (GMC)

Codici regionali per dischi DVD

I dischi e i lettori DVD sono progettati con delle limitazioni regionali. Prima di riprodurre un disco, assicurarsi che la regione a cui è destinato il disco coincida con quella del sistema in uso. Il codice regionale relativo a questo sistema è riportato sul pannello posteriore.

Area	Dischi riproducibili
Paesi degli Stati Uniti e del Canada	ALL 1
Paesi europei e del Regno Unito	ALL 2
Asia Pacifico, Taiwan, Corea	ALL 3
Australia, Nuova Zelanda, America Latina	ALL 4
Russia e India	ALL 5
Cina, Isole Calcos, Isole Walls e Futuna	ALL 6

Suggerimenti di aiuto
– L'unità supporta fino a un massimo di 10 sessioni per i CD e 10 multiborder per i DVD.

Operazioni eseguibili con i dischi (continua)

Note
– Se, quando si preme un tasto, sullo schermo del televisore viene visualizzata l'icona ⊘, significa che la funzione non è al momento disponibile o non è disponibile sul disco inserito.
– Non inserire altri oggetti nel cassetto del disco. Queste operazioni potrebbero causare problemi di funzionamento del sistema.

Riproduzione di un disco

1. Premere ⏻ per accendere il sistema.
2. Sintonizzare il televisore sul canale di visualizzazione appropriato per il sistema.
3. Premere ⏏ per aprire il vassoio del disco.
4. Inserire un disco nel relativo vassoio e premere ⏏.
   ➔ Verificare che l'etichetta del disco sia rivolta verso di sé.
5. La riproduzione viene avviata automaticamente.
   ➔ In caso contrario, premere ▶II.
   ➔ Per ulteriori informazioni sulle opzioni e sulle funzioni di riproduzione, vedere le pagine seguenti.

Suggerimenti
– Non chiudere mai il vassoio manualmente.
– È possibile anche tenere premuto il tasto ■ sul telecomando per aprire e chiudere il vassoio del disco
– Se non si riesce a riprodurre un disco, rimuovere il disco e inserirne uno diverso. Il sistema non è in grado di riprodurre i dischi formattati in modo non corretto.
– Alcuni dischi non sono riproducibili su questo sistema a causa della configurazione e delle caratteristiche del disco, della modalità di registrazione e del tipo di software utilizzato.

Comandi di base per la riproduzione

Sospensione della riproduzione
- Durante la riproduzione, premere ▶II.
  ➔ Per riprendere la riproduzione, premere ▶II.

Selezione di un altro brano/capitolo/titolo
- Premere I◀◀ / ▶▶I o utilizzare il **tastierino numerico 0-9** per inserire un numero di brano/capitolo/titolo.
  ➔ Se la modalità di ripetizione di un brano è attiva, premere nuovamente I◀◀ per riprodurre lo stesso brano/capitolo/titolo.

Ricerca indietro e in avanti (non valido per JPEG)
- Tenere premuto I◀◀ / ▶▶I.
  ➔ Durante la ricerca, premere ripetutamente ◀ / ▶ per scegliere fra le differenti velocità di ricerca (2X, 4X, 8X, 16X, 32X).
  ➔ Per riavviare la riproduzione normale, premere ▶II.

Riproduzione in modalità lenta (non valido per CD/WMA/MP3/JPEG)
- Durante la riproduzione, premere ▲/▼ per avviare la riproduzione al rallentatore.
  ➔ L'audio viene disattivato. Premere ripetutamente ▲/▼ per scegliere fra le differenti velocità di riproduzione (1/2, 1/4, 1/8, 1/16).
  Nota: La riproduzione lenta all'indietro è possibile solo con i DVD.
  ➔ Per riavviare la riproduzione normale, premere ▶II.

Interruzione della riproduzione
- Premere ■.

Suggerimenti di aiuto
– Per i dischi video, la riproduzione riparte sempre dal punto in cui è stata interrotta la volta precedente. Per iniziare la riproduzione dall'inizio, premere ⏮ mentre viene visualizzato il messaggio "Riproduzione dall'inizio: [PREV]".
– Si tratta di una funzione di risparmio energetico: il sistema tornerà automaticamente in modalità standby a basso consumo se entro 15 minuti dall'arresto della riproduzione del disco, non viene premuto un tasto qualsiasi.
– Il salvaschermo si attiva automaticamente quando la riproduzione viene interrotta per 5 minuti.

Selezione di varie funzioni di riproduzione, a ripetizione o casuale

Le opzioni di ripetizione della riproduzione e della riproduzione casuale variano in base al tipo di disco.

- Durante la riproduzione di un disco, premere **REPEAT** sul telecomando per scegliere una modalità di ripetizione della riproduzione.

DVD
→ Capitolo (ripete capitolo corrente)
→ Titolo (ripete titolo corrente)
→ Tutti (ripete disco intero)
→ Casuale (riproduzione casuale)
→ Off (disattiva la modalità ripetizione)

VCD/SVCD/CD
→ Brano (ripete brano corrente)
→ Tutti (ripete disco intero)
→ Casuale (riproduzione casuale) (non valido per CD)
→ Off (disattiva la modalità ripetizione)

JPEG/ DivX/WMA/ MP3
→ Singolo (ripetizione del file corrente una volta sola)
→ Ripeti uno (ripetizione del file corrente)
→ Ripeti tutti / Rip cartella (ripetizione di tutti i file della cartella selezionata)
→ Disatt ripet / Cartella (ripetizione di tutti i file in una cartella)

- Per uscire dalla modalità di ripetizione della riproduzione, premere ripetutamente **REPEAT** fino a visualizzare "Off" (Disatt) oppure premere ■.

Suggerimenti di aiuto:
– La ripetizione della riproduzione non è possibile su VCD o SVCD quando la modalità PBC è attiva.

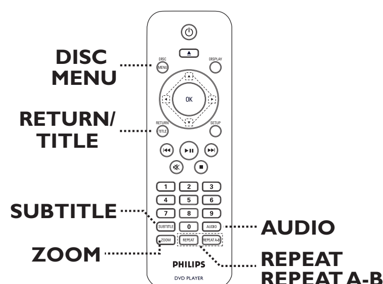
Operazioni eseguibili con i dischi (continua)

Ripetizione di una sezione specifica (A-B)

1. All'inizio della riproduzione di un disco, premere **REPEAT A-B**.
2. Premere di nuovo **REPEAT A-B** per chiudere la sezione.
   ➔ La sezione viene ripetuta continuamente.
3. Premere di nuovo **REPEAT A-B** per riavviare la riproduzione normale.

Suggerimenti di aiuto
– *È possibile contrassegnare una sezione per la ripetizione della riproduzione solo all'interno dello stesso brano/capitolo.*

Ulteriori funzioni di riproduzione per i dischi video



Nota
Le funzioni descritte potrebbero non essere disponibili su tutti i dischi. Fare sempre riferimento alle istruzioni fornite con i dischi.

Uso del menu del disco

A seconda del tipo di disco, è possibile che venga visualizzato un menu sullo schermo del televisore.

Per selezionare una voce o una funzione di riproduzione
- Utilizzare i tasti ▲▼◀ ▶ o il **tastierino numerico 0-9** sul telecomando, quindi premere **OK** per avviare la riproduzione.

Per accedere o uscire dal menu
- Premere **DISC MENU** sul telecomando.

Modifica della lingua dell'audio

Questa opzione funziona solo su DVD che presentano più lingue dell'audio o su VCD/SVCD con più canali audio.

Per DVD

- Premere ripetutamente **AUDIO** per selezionare le lingue disponibili per l'audio.

Per VCD/SVCD

- Premere ripetutamente **AUDIO** per selezionare i canali audio disponibili forniti dal disco.

Modifica della lingua dei sottotitoli

Questa operazione può essere eseguita solo con DVD con supporto multilingue. Durante la riproduzione è possibile selezionare la lingua desiderata.

- Premere ripetutamente **SUBTITLE** per selezionare le differenti lingue per i sottotitoli.

Utilizzo dello zoom

Questa opzione consente di ingrandire o eseguire una panoramica dell'immagine sul televisore.

1. Durante la riproduzione, premere ripetutamente **ZOOM** per selezionare un diverso fattore zoom.
   ➔ La riproduzione continua.
2. Utilizzare i tasti ▲▼◀ ▶ per scorrere l'immagine ingrandita.
3. Premere ripetutamente **ZOOM** per tornare alle dimensioni originali.

Controllo della riproduzione (VCD/SVCD)

Il controllo della riproduzione (PBC) consente di riprodurre i VCD/SVCD in modalità interattiva seguendo il menu visualizzato.

Dischi VCD dotati della funzione PBC (Controllo della riproduzione) (solo versione 2.0) e SVCD

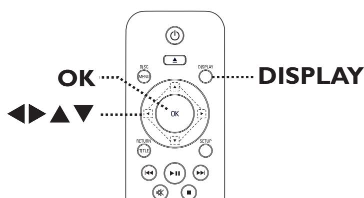
- Premere **DISC/MENU** per attivare/disattivare la modalità PBC.
  ➔ Se la modalità PBC è attiva, sul televisore viene visualizzato il menu PBC (se disponibile).
  ➔ Se la modalità PBC è disattivata, il menu PBC viene saltato e viene avviata la riproduzione dal primo brano.
- Se la modalità PBC è attiva, premendo **RETURN/TITLE** durante la riproduzione si torna al menu PBC.

Operazioni eseguibili con i dischi (continua)

Italiano

Uso delle opzioni del menu del display

Il sistema è in grado di visualizzare le informazioni di riproduzione del disco (ad esempio, il titolo o il numero di capitolo, il tempo di riproduzione trascorso) e di eseguire numerose operazioni senza interrompere la riproduzione.



1. Durante la riproduzione, premere ripetutamente **DISPLAY** sul telecomando.
   ➔ Sullo schermo del televisore vengono visualizzate le informazioni disponibili per il disco.

(DVD)

MENU	▶	
TITOLO	01/01	
CAPITOLO	01/01	
AUDIO	5.1CAN	ALTRO
SOTTOTIT.	DISATT	
Bitrate 61	TEMPO TRASCORSO TITOLO	0:48:59

(VCD/SVCD)

MENU	▶
BRANO	01/21
DUR. DISCO	1:12:32
TEM. BRANO	0:02:29
Ripeti ab	DISATT
Bitrate 61	TOT. TRASCORSO 0:48:59

2. Utilizzare i tasti ▲▼ per visualizzare le informazioni e premere **OK** per accedere.

3. Utilizzare il **tastierino numerico 0-9** per immettere il numero/orario oppure utilizzare i tasti ▲▼ per effettuare la selezione.

4. Premere **OK** per confermare.
   ➔ La riproduzione passa all'operazione selezionata.

Selezione titolo/capitolo/brano

Questa opzione consente di passare a un titolo/capitolo/brano specifico nel disco corrente.

1. Spostarsi sull'opzione { TITOLO } / { CAPITOLO } o { BRANO } nel menu del display e premere ▶.

   Nota: l'opzione { Brano } può essere selezionata solo se la modalità PBC è disattivata. Per disattivare la modalità PBC, premere **DISC MENU**. Per ulteriori dettagli consultare la sezione "Operazioni eseguibili con i dischi - Controllo della riproduzione (VCD/SVCD)".

2. Utilizzare il **tastierino numerico 0-9** per immettere un numero valido oppure utilizzare i tasti ◀ ▶ per fare la scelta desiderata.
   ➔ La riproduzione passa all'operazione selezionata.

Ricerca a base temporale

Questa opzione consente di passare direttamente a un punto specifico del disco corrente.

1. Spostarsi su { TT tempo / Cap. T. / Dur. disco / Tem. brano } nel menu del display e premere ▶.

2. Utilizzare il **tastierino numerico 0-9** per immettere il valore temporale desiderato per l'avvio della riproduzione (ad esempio, 0:34:27).
   ➔ La riproduzione passa al punto corrispondente all'orario selezionato.

Visualizzazione del tempo di riproduzione

Mostra il tempo rimanente/trascorso del disco in uso.

1. Spostarsi su { Vis. durat. } nel menu del display e premere ▶.
   ➜ Le informazioni e il display differiscono a seconda del tipo di disco.

Per DVD

Display	Descrizioni
TEMPO TRASCORSO TITOLO/ CAPITOLO	Tempo di riproduzione trascorso del titolo o del capitolo.
TEMPO RIMANENTE TITOLO/ CAPITOLO	Tempo di riproduzione rimanente del titolo o del capitolo.

Per VCD e SVCD

Display	Descrizioni
TOT. / SIN. TRASCORSO	Tempo di riproduzione trascorso del disco o del brano.
TOT. / SIN. RIMANENTE	Tempo di riproduzione rimanente del disco o del brano.

Selezione degli angoli di ripresa (solo DVD)

Questa opzione è disponibile solo su DVD che presentano sequenze registrate da vari angoli di ripresa e consente di vedere l'immagine da diverse angolazioni.

1. Spostarsi sull'opzione { ANG. } nel menu del display e premere ▶.

2. Utilizzare il **tastierino numerico (0-9)** per immettere un numero valido.
   ➜ La riproduzione passerà all'angolazione prescelta.

Funzione di anteprima (solo VCD/ SVCD/DVD)

Questa funzione consente di visualizzare un'anteprima del contenuto di un VCD/SVCD/ DVD.

1. Spostarsi su { Antepr. } nel menu del display e premere ▶.
   ➜ Viene visualizzato il menu anteprima.

(DVD)

SELEZIONA TIPO DIGEST
DIGEST TITOLO
DIGEST CAPITOLO
INTERVALLO TITOLO
INTERVALLO CAPITOLO

(VCD/SVCD)

SELEZIONA TIPO DIGEST
DIGEST BRANO
INTERVALLO DISCO
INTERVALLO BRANO

2. Utilizzare i tasti ▲▼ per selezionare una delle anteprime e premere **OK**.
   ➜ Sul televisore compaiono immagini in miniatura di ciascun segmento.

01 A	02 B	03 C
04 D	05 E	06 F

- Per passare alla pagina precedente o successiva, premere ⏮ / ⏭.

3. Utilizzare i tasti ▲▼◀▶ per selezionare un'immagine in miniatura e premere **OK** per avviare la riproduzione da lì.

Operazioni eseguibili con i dischi (continua)

Funzioni speciali del CD audio

Si tratta di una ricerca in base all'orario per la riproduzione dei CD audio. La riproduzione passa all'orario impostato all'interno del disco o del brano.

1. Durante la riproduzione, premere più volte **DISPLAY** per passare in rassegna le diverse opzioni d'ingresso.

Display	**Descrizioni**
Disco vai a	Ricerca orario all'interno del disco.
Brano vai a	Ricerca orario all'interno di un brano.
Sel. brano	Selezionare il numero di un brano.

2. Utilizzare il **tastierino numerico 0-9** per immettere il valore temporale desiderato per l'avvio della riproduzione (minuti:secondi)
➔ La riproduzione passa al punto corrispondente all'orario selezionato.

Riproduzione di un disco DivX®

Questo sistema supporta la riproduzione di filmati DivX, che è possibile copiare dal proprio computer su un disco registrabile. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione 'Opzioni del menu di configurazione - { Pagina impostazioni generali > CODICE DivX(R) VOD }'.

1. Inserire un disco DivX.
2. Usare i tasti ▲▼ per selezionare il titolo che si desidera riprodurre.
3. Premere **OK** per avviare la riproduzione.

Durante la riproduzione:

- Se il disco DivX contiene sottotitoli multilingue, è possibile premere **SUBTITLE** sul telecomando per modificare la lingua dei sottotitoli.
- Se il titolo del DivX dispone di tracce audio diverse, è possibile premere **AUDIO** sul telecomando per modificare lo streaming audio.

Suggerimenti
– Sono supportati i file dei sottotitoli con le seguenti estensioni (.srt, .smi, .sub, .ssa, .txt) ma non vengono visualizzati nel menu di navigazione del file.
– Il nome del file sottotitoli (.sub) deve avere lo stesso nome del file del film (.avi) e essere salvato nella stessa cartella.

Funzioni avanzate di DivX® Ultra

Funzioni	Descrizioni
Sottotitoli XSUB™	– Consente la selezione di sottotitoli in più lingue per il film.
Menu video interattivi	– Consente un accesso e un controllo semplici. – Navigazione veloce su scene/funzioni varie e selezione delle opzioni audio/sottotitoli.
Tracce audio alternate	– Consente la riproduzione di brani audio in più lingue. – Brani audio separati per configurazioni specifiche degli altoparlanti.
Punti di capitolo	– Offre maggiore flessibilità. – Consente di passare subito alla scena che si desidera visualizzare da qualsiasi punto del filmato.

Operazioni eseguibili con i dischi (continua)

Riproduzione di un disco di foto JPEG (presentazione)

Prima di iniziare...
Accendere il televisore e impostare il canale di ingresso video corretto. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione 'Ricerca del canale di visualizzazione corretto'.

1. Inserire un CD di foto (Kodak Picture CD/ JPEG).
   ➔ Il menu dell'immagine viene visualizzato sullo schermo televisivo.
   ➔ Per i dischi Kodak, la sequenza di immagini inizia automaticamente.

2. Premere ▶II per avviare la riproduzione della presentazione di diapositive.

   Durante la riproduzione al rallentatore:

- Premere ▶II per interrompere o riprendere la riproduzione.
- Premere I◀◀ / ▶▶I per riprodurre un altro brano contenuto nella cartella.

Suggerimenti
– Potrebbe essere necessario più tempo per visualizzare il contenuto del disco a causa del gran numero di canzoni/immagini memorizzate sul disco.

Formato file supportato:
– Il file deve avere l'estensione '*.JPG' e non '*.JPEG'.
– L'unità è in grado di visualizzare solo immagini da fotocamera digitale in formato JPEG-EXIF, utilizzato dalla quasi totalità delle fotocamere digitali. Non è in grado di visualizzare immagini Motion JPEG, immagini in formati diversi da JPEG o clip musicali associati ad immagini.

Funzione di anteprima

1. Durante la riproduzione, premere **DISPLAY**.
   ➔ Sul televisore, vengono visualizzate 12 miniature.



2. Premere I◀◀ / ▶▶I per visualizzare le altre immagini contenute nella pagina precedente/ successiva.
3. Utilizzare i tasti ▲▼◀ ▶ per selezionare una delle immagini e premere **OK** per avviare la riproduzione.
4. Premere **DISC MENU** per tornare al menu del CD.

Utilizzo dello zoom

1. Durante la riproduzione, premere più volte **ZOOM** per impostare un livello di ingrandimento.
2. Utilizzare i tasti ▲▼◀ ▶ per scorrere l'immagine ingrandita.

Rotazione/capovolgimento dell'immagine

- Durante la riproduzione, utilizzare i tasti ▲▼◀ ▶ per ruotare/capovolgere l'immagine visualizzata sul televisore.

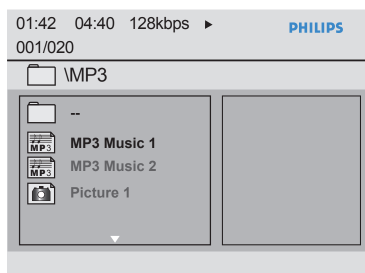
Azione	Telecomando
Rotazione in verticale dell'immagine.	▲
Rotazione in orizzontale dell'immagine.	▼
Per ruotare l'immagine in senso antiorario.	◀
Per ruotare l'immagine in senso orario.	▶

Riproduzione di un disco MP3/ WMA

Questo sistema è in grado di riprodurre la maggior parte dei file MP3 e WMA registrati su un disco registrabile o su un CD commerciale.

Prima di iniziare...
Accendere il televisore e impostare il canale di ingresso video corretto. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione "Ricerca del canale di visualizzazione corretto".

1. Inserire un disco MP3/WMA.
   ➔ Il tempo di lettura del disco potrebbe superare i 30 secondi a causa della complessità della configurazione di directory/file.
   ➔ Il menu del disco viene visualizzato sullo schermo televisivo.



2. Utilizzare i tasti ▲▼ per selezionare la cartella, quindi premere **OK** per aprirla.

3. Usare i tasti ▲▼ per selezionare un file e premere **OK** per avviare la riproduzione.
   ➔ La riproduzione ha inizio dal file selezionato e prosegue fino all'ultimo presente nella cartella.

Durante la riproduzione:

- Utilizzare il tasto ⏮ / ⏭ per riprodurre un altro brano contenuto nella cartella corrente.
- Premere ripetutamente ◀ o ▶ per eseguire la ricerca rapida indietro e avanti nel file.
- Per selezionare un'altra cartella del disco corrente, utilizzare i tasti ▲▼◀ ▶ per tornare al menu principale.
- Premere ripetutamente **REPEAT** per accedere alle diverse modalità di riproduzione.

4. Per interrompere la riproduzione, premere ■ .

Suggerimenti di aiuto
– Quando un disco MP3/JPEG viene caricato, è possibile decidere se le cartelle devono essere visualizzate o ignorate. Premere SETUP, quindi selezionare { Pagina preferenze > NAV Mp3/Jpeg }.
– Viene riprodotta solo la prima sessione di un CD multi sessione.
– È normale che si verifichino occasionalmente "salti" durante l'ascolto del disco MP3/WMA a causa della scarsa chiarezza dei contenuti digitali scaricati da Internet.
– Se il nome del brano MP3/WMA (ID3) o il nome dell'album contiene caratteri speciali, potrebbe non essere visualizzato correttamente perché l'unità non supporta questi caratteri.
– Le informazioni ID3/Meta non vengono visualizzate quando non viene selezionato il file da riprodurre.

Operazioni eseguibili con i dischi (continua)

Riproduzione di musica e foto contemporaneamente

È possibile creare una sequenza di immagini con musica se il disco contiene sia file musicali MP3/WMA che immagini JPEG.

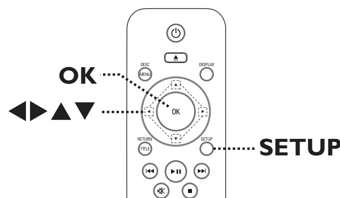
1. Inserire un disco contenente sia file MP3/WMA sia file JPEG.
2. Utilizzare i tasti ▲▼ per selezionare un file MP3/WMA dal menu del disco e premere **OK** per iniziare la riproduzione.
3. Durante la riproduzione MP3/WMA, utilizzare i tasti ◀ ▶▲▼ per selezionare un file JPEG dal menu del disco e premere **OK**.
   ➔ La presentazione ha inizio e termina dopo aver visualizzato tutte le immagini contenute nell'album o nella cartella.
4. Per interrompere la riproduzione simultanea, premere ■ due volte.

Suggerimenti
– *Alcuni file presenti in un disco Kodak o JPEG potrebbero essere soggetti a distorsione per via della configurazione e delle caratteristiche del disco stesso.*
– *Durante la riproduzione simultanea, la ricerca veloce in avanti/indietro o quella lenta in avanti/indietro non è disponibile.*

Opzioni del menu di configurazione

Accesso al menu di configurazione

È possibile modificare le impostazioni di questo sistema per soddisfare le proprie esigenze.



1. Premere **SETUP** sul telecomando.
   ➔ Viene visualizzato il menu di configurazione.

2. Utilizzare i tasti ◀ ▶ per selezionare uno dei menu di impostazione.

- Se non è possibile accedere al menu { Pagina preferenze }, premere **SETUP** per uscire dal menu. Premere due volte ■ prima di premere nuovamente **SETUP**.

3. Utilizzare i tasti ▲▼ per selezionare un'opzione di configurazione e premere ▶ per accedervi.

4. Selezionare l'impostazione desiderata e premere **OK** per confermare.
   ➔ Nelle pagine seguenti sono riportate le istruzioni e le descrizioni delle opzioni.
   ➔ Se l'opzione nel menu è disattivata, l'impostazione non è disponibile oppure non è possibile modificarla allo stato attuale.

5. Per uscire, premere **SETUP**.

Pagina impostazioni generali
BLOCCA DISCO
LINGUA OSD
SONNO
Sinc. labbra
VOLUME
Standby auto
CODICE DivX(R) VOD

Vedere 'Pagina Impostazioni generali' di questo capitolo.

PAG. IMPOST. AUDIO
USCITA ANALOG
IMPOST. AUDIO DIGHIT.
Audio hdmi
MODALITA SUONO
CAMPIONATURA CD
MODALITA NOTTE

Vedere 'Pag. Impost. Audio' di questo capitolo.

-- PAG. IMPOST. VIDEO --
TIPO TV
VISUAL. TV
PROGRESSIVO
IMPOST COLORE
COMPONENTE
JPEG HD
Configur. HDMI

Vedere 'Pag. Impost. Video' di questo capitolo.

Pagina preferenze
AUDIO
SOTTOTIT.
MENU DISCO
CONTROLLO GENITORI
PBC
NAV MP3/JPEG
PASSWORD

Vedere 'Pagina Preferenze' di questo capitolo.

Opzioni del menu di configurazione (continua)

Pagina Impostazioni generali

(le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni predefinite)

BLOCCA DISCO

Non tutti i dischi sono contrassegnati da un livello o da un codice produttore. La funzione di blocco impedisce la riproduzione di determinati dischi. È possibile bloccare fino a 20 dischi.

{ **Blocca** } – Consente di bloccare la riproduzione del disco corrente. Se, successivamente, si desidera accedere a un disco bloccato, è necessario immettere una password a sei cifre. La password predefinita è '136900' (vedere { Pagina preferenze - Password }).

{ **Sblocca** } – Attiva la riproduzione di tutti i dischi.

LINGUA OSD

Consente di selezionare la lingua dei menu visualizzati sullo schermo del televisore per questa unità. Utilizzare i tasti ▲▼ per selezionare la lingua desiderata e premere **OK** per confermare.

SONNO

Il timer di spegnimento consente al sistema di passare automaticamente alla modalità standby all'orario preimpostato.

{ **15/30/45/60 Min** } – Selezionare i minuti preimpostati per attivare automaticamente la modalità standby del sistema.

{ **Disatt** } – Consente di disattivare la modalità di spegnimento.

Nota: Questa opzione è disponibile solo durante la riproduzione.

Sinc. labbra

Questa funzione consente di regolare i tempi di ritardo audio se la riproduzione video è più lenta degli stream audio, assicurando pertanto il sincronismo labiale.

Accedere al menu di configurazione relativo al sincronismo labiale. Utilizzare i tasti ◀ ▶ per impostare il tempo di ritardo (00 ~ 200 ms) per l'uscita audio e premere **OK** per uscire.

VOLUME

Questa funzione consente di regolare il livello del volume.
Utilizzare i tasti ◀ ▶ per impostare il livello del volume compreso tra 00 e 20 e premere **OK** per uscire.

Opzioni del menu di configurazione (continua)

Pagina Impostazioni generali

(le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni predefinite)

Standby auto	Selezionare questa opzione affinché, quando il sistema non viene utilizzato per un certo periodo di tempo, entri in standby. { **Attivo** } – Consente di attivare la modalità standby a basso consumo quando la riproduzione viene interrotta o sospesa per più di 15 minuti. { **Disatt** } – Consente di disattivare lo standby automatico.
CODICE DivX(R) VOD	Philips fornisce un codice di registrazione DivX® VOD (Video On Demand) che consente di noleggiare o acquistare video dal servizio DivX® VOD disponibile sul sito http://www.divx.com/vod. Nota: tutti i video scaricati tramite il servizio DivX® VOD possono essere riprodotti soltanto su questa unità. Premere ▶ per visualizzare il codice di registrazione e premere **OK** per uscire.

Opzioni del menu di configurazione (continua)

Pag. Impost. Audio (le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni predefinite)

USCITA ANALOG

Questa impostazione è necessaria solo se l'uscita audio di questo sistema è stata collegata a un dispositivo stereo o a un televisore tramite una presa analogica.

{ **S/D** } – Il dispositivo collegato presenta un decoder Dolby Pro Logic incorporato. L'audio surround viene riprodotto tramite due altoparlanti.

{ **Stereo** } – Il dispositivo collegato è in grado di riprodurre l'audio stereo solo tramite i due altoparlanti.

{ **V SURR** } – Per gli effetti audio virtual surround.

IMPOST. AUDIO DIGHIT.

Questa impostazione è necessaria solo se l'uscita audio di questo sistema è stata collegata a un amplificatore/ricevitore tramite la presa di uscita digitale.

{ **Uscita Digital** } – { **DISATT** }
Consente di disattivare l'uscita audio digitale. Selezionare questa funzione se si stanno utilizzando le prese audio analogiche per collegare questo sistema a un televisore o a un sistema stereo.

{ **Tutti** }
Il dispositivo collegato supporta i formati audio multicanale. Il formato audio digitale verrà trasmesso come quello presente sul disco.

{ **Solo PCM** }
Il dispositivo collegato non supporta i formati multicanale. Tutti i segnali audio vengono convertiti in PCM a 2 canali.

{ **Uscita LPCM** } – { **48 K** }
Selezionare questa opzione per riprodurre dischi registrati alla frequenza di campionamento di 48 kHz.

{ **96 K** }
Viene abilitata l'uscita a 96 kHz per l'audio digitale se l'amplificatore/ricevitore è compatibile con una qualità audio alta (88,2/96 kHz). Se tuttavia l'uscita audio è distorta o non emette alcun suono, cambiare a '48 K'.

Nota:
– L'impostazione dell'audio digitale è disponibile solo se l'audio HDMI è impostato su { Disatt }.
– l'uscita LPCM può essere selezionata solo quando l'opzione { Solo PCM } è attiva. Maggiore è la frequenza, migliore è la qualità del suono.

Pag. Impost. Audio (le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni predefinite)

Audio HDMI

Questa opzione è necessaria solo se si utilizza la presa HDMI OUT per collegare il televisore o altri dispositivi di visualizzazione.

{ **Attivo** } – Consente di abilitare l'uscita audio tramite la connessione HDMI.

{ **Disatt** } – Consente di disattivare l'uscita audio HDMI. In questo caso, è necessaria una connessione audio alternativa dall'unità al televisore.

MODALITA SUONO

Selezionare il tipo di audio digitale preimpostato che si può abbinare al contenuto del disco o ottimizzare l'audio dello stile musicale che viene riprodotto.

{ **3D** } – Consente di provare un'esperienza audio virtual surround tramite i canali audio di destra e sinistra. Le opzioni disponibili sono: { Disatt }, { Salotto }, { Ingr. }, { Arena } e { Chiesa }.

{ **Modalità film** } – Effetti audio per i film. Le opzioni disponibili sono: { Disatt }, { Fantascienza }, { Azione }, { Drammatico } e { Concerto }.

{ **Modalità musica** } – Effetti audio per la musica. Le opzioni disponibili sono: { Disatt }, { Digitale }, { Rock }, { Classica } e { Jazz }.

CAMPIONATURA CD

Questa funzione consente di convertire il CD musicale a una frequenza di aggiornamento più alta mediante una sofisticata elaborazione del segnale digitale, al fine di ottenere una migliore qualità acustica. Se è stata attivata la funzione di CD upsampling, l'unità passa automaticamente alla modalità stereo.

{ **Disatt** } – Disattivazione della funzione CD-upsampling.

{ **88,2 kHz (X2)** } – Consente di convertire la frequenza di campionamento dei CD a un livello due volte superiore rispetto alla frequenza originale.

{ **176,4 kHz (X4)** } – Consente di convertire la frequenza di campionamento dei CD a un livello quattro volte superiore rispetto alla frequenza originale.

Nota: La funzione di CD upsampling è possibile solo quando la musica del CD viene riprodotta in modalità stereo.

Opzioni del menu di configurazione (continua)

Pag. Impost. Audio (le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni predefinite)

MODALITA NOTTE

Questa modalità ottimizza la riproduzione dell'audio a basso volume. Le uscite ad alto volume vengono abbassate, mentre quelle a basso volume vengono alzate fino a un livello udibile. Questa caratteristica è disponibile solo su dischi DVD video con modalità Dolby Digital.

{ **Attivo** } – Attiva la modalità notturna.

{ **Disatt** } – Disattiva la modalità notturna. Selezionare questa opzione se si desidera utilizzare l'audio surround nell'intera gamma dinamica.

Pag. Impost. Video (le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni predefinite)

TIPO TV

Selezionare il sistema colore che corrisponde al televisore collegato. Consente di attivare la riproduzione di un tipo di disco diverso (PAL o NTSC) sull'unità.

{ **PAL** } – Per televisori dotati del sistema PAL.
{ **Multi** } – Per televisori compatibili con il formato PAL e NTSC.
{ **NTSC** } – Per televisori dotati di sistema NTSC.

VISUAL. TV

La forma dell'immagine si può modificare per adattarla al televisore.

{ **4:3 Pan Scan** } – Per un'immagine a tutto schermo con i lati tagliati.

{ **4:3 Letter Box** } – Per il display maxischermo con barre nere nelle parti superiore e inferiore.

{ **16:9** } – Per le TV maxischermo (formato 16:9).

PROGRESSIVO

Prima di attivare la funzione di scansione progressiva, è necessario accertarsi che il televisore possa ricevere segnali progressivi (è necessario essere in possesso di un televisore con scansione progressiva) e che il sistema sia stato collegato al televisore mediante il collegamento Y Pb Pr. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione 'Per cominciare - Installazione della funzione Scansione progressiva'.

{ **Attivo** } – Consente di attivare la modalità di scansione progressiva.
Leggere le istruzioni visualizzate sul televisore e confermare l'operazione premendo **OK** sul telecomando.
{ **Disatt** } – Consente di disattivare la modalità di scansione progressiva.

Nota: l'opzione di scansione progressiva non è disponibile quando viene rilevato il segnale video HDMI, oppure Component è impostato su { RGB }.

Opzioni del menu di configurazione (continua)

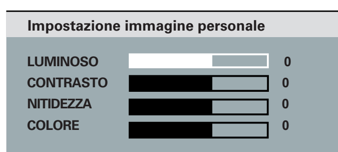
Italiano

Pag. Impost. Video (le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni predefinite)

IMPOST COLORE

Questo sistema è dotato di tre impostazioni predefinite per i colori delle immagini e di un'impostazione personalizzata che può essere definita dall'utente.

{ **Standard** } – Impostazione colore originale.
{ **Vivace** } – Impostazione accesa del colore.
{ **Freddo** } – Impostazione tenue del colore.
{ **Personale** } – Consente di personalizzare l'impostazione del colore dell'immagine. Utilizzare i tasti ◀ ▶ per regolare l'impostazione in base alle proprie preferenze e premere **OK** per confermare. Per impostare un valore medio, selezionare { 0 }.



COMPONENTE

Consente di selezionare il tipo di uscita video che corrisponde al collegamento video tra il sistema e il televisore.

{ **RGB** } – Per la connessione SCART (TV OUT).
{ **INTERLACCIATA** } – Per la connessione Component Video (Y Pb Pr).

JPEG HD

Questa funzione permette di visualizzare immagini non ritoccate e non compresse con la risoluzione originale. Questa funzione può essere utilizzata solo se il sistema è stato collegato a un televisore o altro dispositivo compatibile HDMI.

{ **Attivo** } – Visualizzazione delle immagini ad alta definizione.
{ **Disatt** } – Visualizzazione di immagini standard.

Nota: questa funzione è disponibile solo per i dischi immagine JPEG. Questa unità supporta la risoluzione del display 720p e superiore.

Pag. Impost. Video (le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni predefinite)

Configur. HDMI

Fornisce le impostazioni dell'immagine per migliorarne l'aspetto e la qualità per la riproduzione dei dischi. Questa funzione può essere utilizzata solo se il sistema è stato collegato a un televisore o altro dispositivo compatibile HDMI.

{ **Risoluzione** } – Consente di selezionare la risoluzione video compatibile con le funzionalità di visualizzazione del televisore.

{ **Auto** }
Individua e seleziona automaticamente la migliore risoluzione video supportata.

{ **480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p** }
Consente di selezionare manualmente una risoluzione video. "p" identifica la risoluzione progressiva, mentre "i" identifica la risoluzione interlacciata.

Nota
– Se la risoluzione selezionata non è supportata dal televisore HDMI/DVI, compare una schermata nera. In questo caso attendere 5 secondi il ripristino automatico oppure utilizzare il cavo Composite Video (giallo) per collegare questa unità e il televisore. Impostare il televisore sul canale di ingresso appropriato per il segnale video Composite e impostare la risoluzione su 480p/576p.

{ **Form. Wide Screen** } – Consente di selezionare il display adatto.

{ **4:3 Pillar Box** }
Consente di visualizzare un disco in formato 4:3 su un maxischermo senza estendere l'immagine. Verranno visualizzate delle barre nere su entrambi i lati del televisore.

{ **Super wide** }
Consente di visualizzare un disco in formato 4:3 sul televisore maxi-schermo con un'estensione non lineare (l'area centrale dello schermo si estende di meno rispetto a quelle laterali).

{ **Disatt** }
Quando questa opzione è selezionata, non viene apportata alcuna modifica al formato dello schermo.

Nota: le opzioni { Super Wide } e { 4:3 Pillar Box } sono applicabili solo quando la risoluzione dell'unità è impostata su uno dei seguenti valori: 720P, 1080i o 1080p.

Opzioni del menu di configurazione (continua)

Pag. Impost. Video (le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni predefinite)

Configur. HDMI

Continua ...

{ **EasyLink** } – Consente ai televisori/dispositivi compatibili HDMI CEC di essere controllati a vicenda con un solo telecomando.

Nota

– Il televisore e gli altri dispositivi collegati devono essere compatibili con lo standard HDMI CEC.

– È necessario attivare le funzionalità HDMI CEC sul televisore/dispositivi prima di poter utilizzare i comandi EasyLink. Per ulteriori dettagli, consultare il manuale dei vari televisori/dispositivi.

– Philips non garantisce una completa interoperatività con tutti i dispositivi HDMI CEC.

{ **Auto accensione TV** }
Premere il tasto STANDBY per attivare sia il televisore che l'unità e avviare la riproduzione video del disco (qualora sia presente un disco video nel vassoio). Il televisore passa automaticamente al canale video corretto.

Per disattivare questa funzione, selezionare { **Disatt** }.

{ **Standby sistema** }
Premere il tasto STANDBY/POWER per spegnere l'unità e tutti i dispositivi compatibili HDMI CEC.

Per disattivare questa funzione, selezionare { **Rifiuta** }

Nota: tenendo premuto il tasto ⏻ sul telecomando dell'unità è possibile comunque spegnere tutti i dispositivi compatibili HDMI CEC.

Nota

– Se compare un messaggio di notifica, confermare la propria impostazione selezionando { **OK** } nel menu e premere **OK** per continuare.

Pagina Preferenze (le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni predefinite)

AUDIO

Consente di selezionare la lingua dell'audio preferita per la riproduzione di DVD con più tracce audio.

SOTTOTIT.

Selezionare la lingua preferita per i sottotitoli per la riproduzione di un DVD.

MENU DISCO

Consente di selezionare la lingua del menu del disco preferita per la riproduzione del DVD.

Nota: se la lingua audio, dei sottotitoli o del menu del disco non è disponibile sul DVD, viene utilizzata la lingua predefinita.

CONTROLLO GENITORI

Questa impostazione permette di controllare la riproduzione di un disco protetto dal controllo genitori. Funziona solo per i DVD con un livello di controllo genitori assegnato a tutto il disco o ad alcune scene del disco.

1) Utilizzare i tasti ▲▼ per selezionare un livello di controllo genitori compreso tra 1 e 8 e premere **OK**.
2) Utilizzare il **tastierino numerico 0-9** sul telecomando per immettere la password a sei cifre, quindi premere **OK**.

Note

– Il livello di controllo varia in base al paese ('**1**' indica il materiale meno offensivo e '**8**' quello più offensivo). Per disattivare il controllo genitori e consentire la riproduzione di tutti i dischi, selezionare '**8**'.
– Alcuni DVD non sono codificati da un livello benché sulla copertina del disco sia stampato il livello del film. La funzione di assegnazione dei livelli non vieta la riproduzione di tali dischi. I VCD, SVCD e CD non dispongono di un'indicazione del livello, pertanto il controllo genitori non funziona su questi dischi.
– I DVD con un livello maggiore rispetto a quello selezionato non vengono riprodotti a meno che non venga inserita la password a sei cifre.

PBC

La funzione di controllo della riproduzione è disponibile solo per VCD/SVCD. Consente di riprodurre i CD video (2.0) in modalità interattiva seguendo il menu visualizzato.

{ **Attivo** } – Quando si carica un VCD/SVCD, sul televisore verrà visualizzato il menu indice (se disponibile).

{ **Disatt** } – Viene saltato il menu indice dei VCD/SVCD per avviare direttamente la riproduzione dall'inizio.

Opzioni del menu di configurazione (continua)

Pagina Preferenze (le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni predefinite)

NAV MP3/JPEG

È possibile impostare l'opzione Nav MP3/Jpeg solo se il disco è registrato con un menu. Consente di selezionare diversi menu di visualizzazione per facilitare la navigazione.

{ **Senza menu** } – Consente di visualizzare tutti i file contenuti nel disco MP3/immagini.

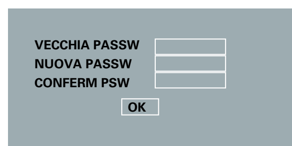
{ **Con menu** } – Consente di visualizzare il menu cartella del disco MP3/immagini.

PASSWORD

Selezionare questa opzione per impostare le funzioni di controllo genitori e blocco del disco. La password predefinita è "136900".

Per modificare la password:

1) Premere due volte **OK** per accedere al menu di modifica della password.



2) Utilizzare il **tastierino numerico 0-9** sul telecomando per immettere la password a sei cifre esistente { VECCHIA PASSW }.

Nota: se si esegue questa operazione per la prima volta o non si ricorda la password esistente, digitare '136900'.

3) Immettere la nuova password a sei cifre { NUOVA PASSW }.
4) Immettere nuovamente la nuova password a sei cifre { CONFERM PSW }.
5) Premere **OK** per confermare e uscire dal menu.

SOTTOTIT DivX

Consente di selezionare un tipo di carattere compatibile con i sottotitoli DivX registrati.

{ **Standard** } – Consente di visualizzare un elenco standard di sottotitoli con caratteri latini disponibili su questo sistema.

{ **Cirillico** } – Consente di visualizzare un elenco di caratteri cirillici.

{ Europa Centrale } – Consente di visualizzare un elenco di caratteri Europei.

{ **Greco** } – Consente di visualizzare i caratteri dell'alfabeto greco.

DEFAULT

Questa impostazione consente di ripristinare tutte le opzioni e le impostazioni ai parametri predefiniti con l'eccezione della propria password per il controllo genitori e per il blocco del disco.

Premere **OK** per confermare il ripristino dei valori predefiniti.

Installazione del software più recente

Philips fornisce gli aggiornamenti software per assicurarsi che questo sistema sia compatibile con i formati più recenti. Per verificare la disponibilità di aggiornamenti, confrontare la versione corrente del software di questo sistema con la versione più recente disponibile sul sito Web Philips.

1. Premere ⏏ per aprire il vassoio del disco.
2. Premere il **tasto numerico "55"** sul telecomando.
3. Annotare il nome del file.
4. Premere **SETUP**, quindi comporre sul **tastierino numerico la cifra "1379"** per controllare la versione corrente del software.
5. Visitare il sito www.philips.com/support per verificare l'ultima versione software disponibile per questa unità.
6. Se l'ultima versione software è superiore a quella del sistema, scaricarla e archiviarla su un CD-R.
7. Caricare il CD-R in questa unità per eseguire l'aggiornamento.

   Nota
   Non scollegare né spegnere il sistema durante l'aggiornamento.

8. Al termine della procedura, il sistema si riavvia automaticamente.

Risoluzione dei problemi

Italiano

AVVERTENZA
Per nessun motivo l'utente dovrebbe tentare di riparare il sistema da solo in quanto ciò annulla la garanzia. Non aprire il sistema in quanto potrebbe esservi il rischio di scosse elettriche.

In caso di malfunzionamento, consultare l'elenco riportato di seguito prima di rivolgersi all'assistenza. Se non è possibile risolvere il problema attenendosi ai suggerimenti riportati di seguito, rivolgersi al rivenditore o a Philips per ottenere assistenza.

Problema	Soluzione
Il sistema non viene alimentato.	– Premere STANDBY-ON sull'unità per accenderla. – Assicurarsi che la presa CA sia alimentata. – Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Ricollegarlo e riprovare dopo alcuni minuti.
Non viene visualizzata alcuna immagine.	– Consultare il manuale del televisore per selezionare il canale di ingresso video corretto. Modificare il canale TV fino a visualizzare la schermata iniziale del DVD. – Se il problema si verifica durante l'attivazione della funzione di scansione progressiva, attendere 15 secondi per il ripristino automatico o tornare alla modalità predefinita nel modo seguente: 1) Premere ⏏ per aprire il vassoio del disco. 2) Tenere premuto il tasto '1' sul telecomando. – Se il problema si verifica dopo aver impostato il sistema colore, attendere 15 secondi per il ripristino automatico o tornare alla modalità predefinita nel modo seguente: 1) Premere ⏏ per aprire il vassoio del disco. 2) Tenere premuto il tasto '3' sul telecomando.
Immagine completamente distorta o in bianco e nero.	– Controllare il collegamento video. – Assicurarsi che il disco sia compatibile con questo sistema. – Talvolta, l'immagine potrebbe apparire leggermente distorta. Ciò non costituisce un malfunzionamento del dispositivo. – Il disco è sporco. Pulire il disco.
Assenza di audio o audio distorto.	– Verificare il collegamento audio con il dispositivo audio collegato. – Assicurarsi che il dispositivo audio collegato sia acceso e alimentato dalla sorgente di ingresso in modo corretto. – Impostare correttamente l'uscita digitale in base al dispositivo collegato al sistema. Per ulteriori informazioni, vedere 'Pagina Impostazioni audio - Impost. audio digitale'.

Problema	Soluzione
Il telecomando non funziona correttamente.	– Puntare il telecomando in direzione del sensore sul pannello anteriore del sistema e non verso il televisore. – Eliminare tutti gli ostacoli che si frappongono tra il sistema e il telecomando. – Se le batterie sono scariche, sostituirle. – Controllare che la polarità delle batterie sia quella indicata dai simboli (±) sul telecomando.
Il sistema non avvia la riproduzione.	– Inserire un disco leggibile con il lato di riproduzione rivolto verso l'interno. Il disco DVD+R/CD-R deve essere finalizzato. – Verificare che il disco non sia graffiato o danneggiato. Inserire un altro disco per verificare se quello corrente è difettoso. – Il disco ha un codice regione diverso. – Potrebbe essere necessario immettere la password per sbloccare il disco per la riproduzione. – È possibile che si sia creata della condensa all'interno del sistema a causa dell'umidità. Rimuovere il disco e lasciare acceso il sistema per circa un'ora.
I pulsanti del sistema non funzionano.	– Si è verificato un problema tecnico. Scollegare il sistema dalla presa di corrente per 10 secondi, quindi ricollegarlo.
Il formato dello schermo non può essere modificato nonostante sia stata impostata la visualizzazione TV.	– Il formato è fisso sul disco DVD. – A seconda del televisore, potrebbe non essere possibile modificare il formato.
Impossibile selezionare alcune voci nel menu di configurazione del sistema.	– Premere due volte il pulsante ■ prima di selezionare il menu di configurazione del menu. – In base alla disponibilità del disco, non è possibile selezionare alcune voci di menu.
L'immagine si blocca momentaneamente durante la riproduzione.	– Rimuovere eventuali impronte/graffi passando sul disco un panno morbido, partendo dal centro e spostandosi verso il bordo.
Impossibile attivare o disattivare la scansione progressiva	– Verificare che l'uscita video di questo sistema sia collegata tramite le prese Component Video (Y Pb Pr). – Rimuovere il collegamento HDMI.

Risoluzione dei problemi (continua)

Problema	Soluzione
Assenza di suono durante la riproduzione di filmati DivX.	– Questo sistema potrebbe non supportare il codec audio.
Non è possibile ripetere i filmati in formato DivX.	– Verificare che le dimensioni dei filmati non superino le dimensioni del disco che si intende scaricare.
Alcuni file DivX non vengono riprodotti o vengono saltati.	– Verificare che il filmato DivX scaricato sia un file completo. – Assicurarsi che l'estensione del nome del file sia corretta. È possibile verificarlo mediante un computer dotato di unità CD-ROM. – Il sistema è progettato per riprodurre esclusivamente dischi DVD, VCD, SVCD, CD audio, MP3, WMA e DivX®. Non sono supportati altri formati digitali quali Liquid Audio, RM (RealMedia), WAV oppure file non audio con estensione ".doc", ".txt", ".pdf". – Provare a riprodurre i file DivX che presentano problemi su un computer. Se i file non funzionano, il file sorgente potrebbe essere danneggiato. – Provare a scaricare di nuovo il file da una sorgente differente; se il file è stato creato direttamente dall'utente, salvarlo con le impostazioni corrette.
Nessuna uscita audio dal collegamento HDMI.	– Non viene riprodotto l'audio dall'uscita HDMI se il dispositivo sorgente è compatibile solo con lo standard DVI/HDCP (protezione del contenuto digitale ad ampiezza di banda elevata). – Non è possibile riprodurre sorgenti audio DVD protette da copia mediante il collegamento HDMI. – Verificare che l'impostazione dell'uscita audio non sia disattivata. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione "Opzioni del menu di configurazione - { Pag. impost. audio - Audio HDMI }".
Nessuna uscita video dal collegamento HDMI.	– È possibile effettuare il collegamento HDMI solo con dispositivi dotati di HDCP (Protezione del contenuto digitale ad ampiezza di banda elevata). Per collegare un connettore DVI (dotato di HDCP), è necessario utilizzare un adattatore separato (da DVI a HDMI). – Assicurarsi che la risoluzione dell'unità sia compatibile con il dispositivo collegato mediante HDMI. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione "Opzioni del menu di configurazione - { Pag. impost. video - Configur. HDMI }". – Durante la procedura di selezione della risoluzione su un televisore DVI, lo schermo potrebbe diventare nero o visualizzare un'immagine distorta. Vedere Configurazione HDMI.

TV STANDARD

	(PAL/50Hz)	(NTSC/60Hz)
Numero di linee	626	525
Riproduzione	Multistandard	(PAL/NTSC)

PRESTAZIONI VIDEO

Video DAC	12 Bit/108 MHz
Y Pb Pr	0,7 Vpp ~ 75 ohm
RGB (SCART)	0,7 Vpp ~ 75 ohm

FORMATO VIDEO

Digitale Compressione	MPEG 2 per DVD, SVCD MPEG 1 per VCD DivX®

DVD	**50 Hz**	**60 Hz**
Risoluzione orizzontale	720 pixel	720 pixel
	1920 pixel	1920 pixel
Risoluzione verticale	576 linee	480 linee
	1080 linee	1080 linee

VCD	**50 Hz**	**60 Hz**
Risoluzione orizzontale	352 pixel	352 pixel
Risoluzione verticale	288 linee	240 linee

FORMATO AUDIO

Digitale	MPEG/AC-3/ PCM	Compresso Digitale 16, 20, 24 bit fs, 44,1, 48, 96 kHz
	MP3 (ISO 9660)	96, 112, 128, 256 kbps e velocità di conversione variabili 32, 44,1, 48 kHz

Audio stereo analogico
Downmix compatibile Dolby Surround dall'audio multicanale Dolby Digital

PRESTAZIONI AUDIO

Convertitore DA	24 bit, 192 kHz	
DVD	fs 96 kHz	4 Hz - 44 kHz
	fs 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
SVCD	fs 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
	fs 44,1 kHz	4 Hz - 20 kHz
CD/VCD	fs 44,1 kHz	4 Hz - 20 kHz
Segnale-rumore (1 kHz)		> 95 dB
Gamma dinamica (1 kHz)		> 90 dB
Cross-talk (1 kHz)		> 100 dB
Distorsione/suono (1 kHz)		> 85 dB
MPEG MP3		MPEG Audio L3

CONNESSIONI

Uscita Scart	Euroconnettore
Uscita Y Pb Pr	Cinch 3x
Uscita audio (L+R)	Cinch (bianco/rosso)
Uscita digitale	1 coassiale IEC60958 per CDDA / LPCM IEC61937 per MPEG 1/2, Dolby Digitale
Uscita HDMI	

CABINET

Dimensioni (l x a x p)	360 x 37 x 209 mm
Peso:	Circa 1,3 kg

CONSUMO ENERGETICO

Alimentazione	230 V; 50 Hz
Consumo energetico	< 10 W
Consumo energetico in modalità standby	< 1 W

Specifiche soggette a modifica senza preavviso.

Glossario

Audio analogico: suono non convertito in valori numerici. L'audio analogico è disponibile quando si utilizzano le prese AUDIO LEFT/RIGHT (SINISTRA/DESTRA). Queste prese rosse e bianche inviano l'audio attraverso due canali, uno di sinistra e uno di destra.

Formato dello schermo: si riferisce al rapporto tra lunghezza e altezza del televisore. Il formato di un televisore standard è 4:3, mentre quello di un televisore ad alta definizione o maxischermo è 16:9. L'opzione Letterbox consente di osservare un'immagine con una prospettiva più ampia su uno schermo standard 4:3.

Prese AUDIO OUT: prese rosse e bianche poste sul retro dell'unità che inviano l'audio a un altro sistema (TV, stereo e così via).

Velocità di trasferimento: quantità di dati utilizzati per elaborare brani musicali di una determinata durata; misurata in kilobit al secondo o kbps. Oppure la velocità di registrazione. In genere, velocità di trasferimento o velocità di registrazione più elevate corrispondono a una migliore qualità audio. Tuttavia, valori elevati di velocità di trasferimento occupano maggiore spazio su disco.

Capitolo: sezioni di un brano musicale o di immagini nel DVD più piccole rispetto ai titoli. Un titolo è composto da più capitoli. A ogni capitolo è assegnato un numero che consente di individuare il titolo desiderato.

Prese di uscita Component Video: prese sul retro dell'unità che inviano video di elevata qualità a un televisore dotato di prese di ingresso Component Video (R/G/B, Y/Pb/Pr, ecc.).

Menu del disco: un display predisposto per consentire la selezione di immagini, suoni, sottotitoli, angolazioni multiple e altro, registrati su un DVD.

DivX: il codice DivX è una tecnologia di compressione video basata su MPEG-4 in attesa di brevetto, sviluppata da DivX Networks, Inc., che consente di ridurre il formato dei video digitali per la trasmissione su Internet, mantenendo elevata la qualità visiva.

Dolby Digital: un sistema di suono in modalità surround sviluppato dai laboratori Dolby contenente fino a sei canali audio digitali (anteriore sinistro e destro, surround sinistro e destro, centrale e subwoofer).

HDMI: High-Definition Multimedia Interface (interfaccia multimediale ad alta definizione) è un'interfaccia digitale ad alta velocità in grado di trasmettere segnali video non compressi ad alta definizione e segnali audio digitali multicanale. Questa interfaccia restituisce una qualità audio e immagine perfetta, completamente priva di rumore. L'HDMI è interamente compatibile con le versioni precedenti dei DVI.
Come richiesto dallo standard HDMI, il collegamento a dispositivi HDMI o DVI senza DHCP (protezione del contenuto digitale ad ampiezza di banda elevata) comporta l'assenza dell'uscita video o audio.

EasyLink: la funzione EasyLink di Philips utilizza lo standard del settore HDMI CEC per condividere le funzionalità tra l'unità e i dispositivi collegati. Questa funzione è disponibile solo se l'unità viene collegata a un televisore compatibile HDMI CEC tramite un cavo HDMI.

Lo standard **HDCP** (protezione del contenuto digitale ad ampiezza di banda elevata) consente la trasmissione sicura dei contenuti digitali tra differenti dispositivi (per prevenire la violazione dei diritti d'autore).

JPEG: formato immagine fotografica digitale molto comune. Un sistema di compressione dei dati di un'immagine fotografica proposto dal Joint Photographic Expert Group, che determina un lieve abbassamento della qualità dell'immagine in cambio dell'altissimo livello di compressione. È possibile riconoscere i file dalla loro estensione 'JPG' o 'JPEG'.

MP3: formato di file che utilizza un sistema di compressione dei dati audio. 'MP3' è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer3. Utilizzando il formato MP3, un CD-R o CD-RW può contenere una quantità di dati 10 volte superiore a quella di un CD tradizionale.

Controllo parentale: funzione del DVD che limita la riproduzione del disco in base all'età degli utenti secondo il livello di limitazione stabilito in ogni Paese. Le limitazioni variano in base al disco; quando si attiva la riproduzione, questa viene impedita se il livello del software è superiore al livello impostato dall'utente.

PBC: controllo della riproduzione. Sistema per spostarsi all'interno di un CD video (VDC)/Super VCD tramite i menu su schermo registrati sul disco, che consente di usufruire di riproduzioni e ricerche interattive.

PCM (Modulazione del codice a impulso): sistema per la conversione del segnale audio analogico in digitale per l'elaborazione successiva, senza la compressione dei dati durante la conversione.

Scansione progressiva: consente di visualizzare un numero di fotogrammi al secondo pari al doppio dei normali sistemi TV e garantisce una risoluzione e una qualità delle immagini superiore.

Codice regione: sistema che consente di riprodurre i dischi solo nelle regioni designate. Questo sistema consente di riprodurre solo i dischi che presentano codici regionali compatibili. È possibile conoscere il codice regionale dell'unità disponibile guardando l'etichetta del prodotto. Alcuni dischi sono compatibili con più regioni (o TUTTE le regioni).

Titolo: la sezione più lunga del film o della musica presente sul DVD. A ogni titolo è assegnato un numero che consente di individuare il titolo desiderato.

WMA: Windows Media™ Audio. Indica una tecnologia di compressione audio sviluppata da Microsoft Corporation. I dati WMA possono essere codificati utilizzando Windows Media Player versione 9 o Windows Media Player per Windows XP. È possibile riconoscere i file dalla loro estensione 'WMA'.